

PULSAR 150



POMPA PERISTALTICA PULSAR 150

La nuova serie di pompe peristaltiche **PULSAR** offre ai clienti della C.M.A. un prodotto, studiato per soddisfare anche l'operatore più esigente, atto al trasferimento delicato di uva intera, uva diraspata, mosto, vinaccia, e tutti i prodotti agro-alimentari che si presentano in fase liquida con corpi solidi in sospensione.

Il trasferimento (pompaggio) del prodotto è ottenuto mediante l'azione di schiacciamento di due rulli su un tubo in gomma alimentare. La rotazione dei rulli genera nel tubo un alternarsi di camere contenenti il prodotto da trasferire che aprendosi e chiudendosi provocano un'aspirazione continua e conseguentemente un flusso di mandata uniforme.

Il prodotto risulta trattato con la massima delicatezza, senza schiacciamento, emulsione o sbattimento.

Le pompe peristaltiche presentano la pregevole caratteristica di non avere parti mobili a contatto del prodotto trasferito, limitando quindi al massimo l'usura di tutte le parti in movimento.

Possono inoltre lavorare a secco senza problemi di danneggiamento e presentano un elevato potere autoadescente.

Le pompe della serie **PULSAR** vengono fornite in versione standard complete di vari accessori:

- Corpo pompa interamente realizzato in acciaio inox aisi 304 con lamiere di alto spessore.
- Telaio montato su 4 ruote di cui 2 girevoli con freno.
- Vasi di compensazione per aspirazione e mandata (Ø250 mm) e pressostato di sicurezza.
- Tubo singolo e rotore a 2 rulli supportato sia dal lato motore, che dal lato opposto.
- Rulli compressori montati su assi eccentrici, in modo da poter regolare la pressione sul tubo (Fig.1). I rulli sono smontabili, togliendo solo 2 viti, è consigliabile smontare uno dei due rulli in caso di soste prolungate della pompa, per non lasciare il tubo in compressione.

- Tre punti di ingrassaggio per il tubo, accessibili facilmente dall'esterno della pompa.

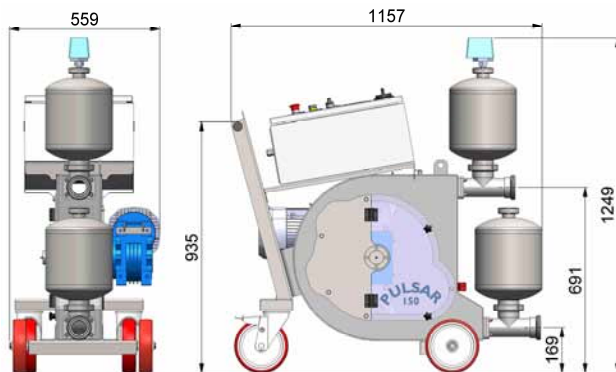
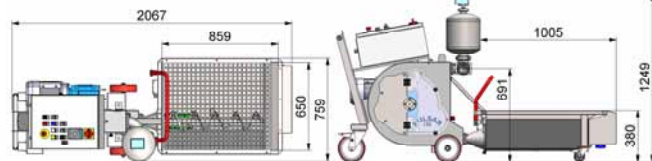
- Protezione in policarbonato, incernierata ed apribile rimuovendo solo 2 pomelli (Fig.2) per accedere all'interno della pompa.

- Quadro elettrico in materiale plastico, completo di variatore elettronico (Inverter).

Optionals

- Quadro elettrico con cassa in acciaio inox (Fig.3)
- Vaschetta ricezione prodotto avente coclea di alimentazione a giri variabili mediante variatore meccanico (Fig.4). Nella parte terminale la coclea presenta un tratto conico alloggiato in un'apposita riduzione fino al diametro del tubo pompante (Fig.5) così da evitare lo schiacciamento del prodotto.

PULSAR 150	
Potenza installata [kW]	3,0÷3,37 c/V.R.M.
Portata oraria [t/h]	25÷150
Peso macchina [kg]	225÷280 c/V.R.M.
Raccordo [Ø mm]	65



PERISTALTIC PUMPS PULSAR

C.M.A. widens her own production introducing some new models of pumps: the peristaltic pumps **PULSAR**. These pumps give to the customers a delicate method for transferring of grapes, destemmed grapes, must, marc, and others liquids, mixed with solid parts, for the alimentary industry. The transferring of the product is obtained by the action of two rollers on a rubber tube. The rotation of the rollers creates inside the tube an alternative movement of chambers, with inside the product, this continuous movement of opening and closing generates a linear flow. The product is treated with utmost delicacy, without crushing, emulsion or shakings.

The peristaltic pump's laudable characteristic is to have no



POMPES PÉRISTALTIQUES PULSAR

La société C.M.A élargit sa gamme de produits avec une nouvelle ligne de pompes. Il s'agit de la série de pompes péristaltiques **PULSAR**, construites dans le but de respecter au mieux tous les transferts de raisins entiers, de raisins égrappés, de moûts, de vins fins, et de tous les produits agroalimentaires qui se présentent en phase liquide avec ou sans corps solides en suspension.

Le pompage de produit s'effectue par l'action de deux rouleaux diamétralement opposés qui compriment un tube spécial en gomme alimentaire.

La mise en rotation des deux rouleaux engendre dans le tube un mouvement alternatif de chambres contenant le produit à transférer, et les différentes ouvertures et fermetures provoquent une aspiration continue et constituent un flux uniforme sans coups de béliers.

Il en résulte un grand respect, une grande délicatesse, aucune



PERISTALTISCHE PUMPE PULSAR 150

Mit der neuen Schlauchpumpenserie **PULSAR** bietet C.M.A. seinen Kunden ein Produkt, das selbst die anspruchsvollsten Anwender zufriedenstellt. Es eignet sich für den schonenden Transport von ganzen Trauben, entrappten Trauben, Most, Trester und allen landwirtschaftlichen Produkten, die sich in der Flüssigphase mit Feststoffen in Suspension befinden.

Der Transport (das Pumpen) des Produkts wird durch die Zerkleinerung von zwei Walzen auf einem lebensmittelechten Gummischlauch erreicht. Die Drehung der Rollen erzeugt in dem Schlauch eine Folge von Kammern, die das zu übertragende Produkt enthalten und sich öffnen und schließen und somit ein kontinuierliches Ansaugen und damit einen gleichmäßigen Zufuhrfluss erzeugen.

Das Produkt wird mit größter Vorsicht behandelt, ohne Einklemmen, Emulsion oder Schlagen.

Schlauchpumpen haben die bemerkenswerte Eigenschaft, dass



La nueva serie de bombas peristálticas **PULSAR** ofrece a los clientes de C.M.A. un producto diseñado para satisfacer a los operadores más exigentes, adecuado para el trasiego delicado de uva entera, uva despallada, mosto, orujo y todos los productos agroalimentarios en fase líquida con sólidos en suspensión.

La transferencia (bombeo) del producto se obtiene por medio de la acción de aplastamiento de dos rodillos en un tubo de goma alimentaria. La rotación de los rodillos genera en el tubo una alternancia de cámaras que contienen el producto a transferir que al abrirse y cerrarse provocan una aspiración continua y por consiguiente un flujo de impulso uniforme.

El producto resulta tratado con la máxima delicadeza, sin aplastamiento, emulsión o agitación.

Las bombas peristálticas tienen la gran característica de no tener partes móviles en contacto con el producto transferido

moving parts in contact with the product moved, limiting to the maximum the wear of all mechanical parts. It can also work dry without damages or problems.

PULSAR pumps are provided in the standard version with various accessories:

- Pump body made entirely of stainless steel aisi 304 with very thick metal sheets.
 - Frame on four wheels: two of them are spinning wheels with brakes.
 - Pipe fitting complete of expansion chamber (Ø250 mm) for suction/outlet connections and safety pressure switch.
 - Single pipe and two roller-rotor supported both on the motor side and on the opposite side.
 - Pressing rollers mounted on eccentric axles in order to settle the pressure in the tube (Fig.1).
- The rollers can be dismantled by removing only two screws.

émulsion, et aucun écrasement du produit à transférer. Les pompes péristaltiques présentent l'avantage majeur d'avoir des parties mobiles qui ne sont pas en contact avec les produits transférés, permettant ainsi une usure quasiment inexistante de toutes les parties en mouvement.

Ce type de pompe permet en outre de travailler à sec, sans risques d'endommager le mécanisme.

Les pompes C.M.A de la série **PULSAR** sont fournies en version standard avec les accessoires suivants:

- Corps de pompe inox aisi 304 de forte épaisseur.
- Châssis sur 4 roues dont 2 pivotantes et avec frein.
- Cuves anti-bélier sur l'aspiration et le refoulement (Ø250 mm) avec prestosstat sur le circuit de refoulement.
- Tube unique et rotor avec 2 rouleaux. L'arbre central de la pompe est supporté par deux paliers, un côté moteur et l'autre côté opposé.
- Axes de rouleaux montés sur excentriques, afin de régler la pression sur le tube (Fig. 1). Rouleaux amovibles rapidement (il suffit enlever 2 vis).

sie keine beweglichen Teile haben, die mit dem Fördergut in Berührung kommen, wodurch der Verschleiß aller beweglichen Teile auf ein Minimum reduziert wird.

Sie können ebenfalls trocken arbeiten, ohne dabei Schaden zu nehmen, und haben eine hohe Selbstansaugkraft.

Die Pumpen der **PULSAR**-Serie werden in der Standardausführung komplett mit verschiedenem Zubehör geliefert:

- Das Pumpengehäuse ist komplett aus Edelstahl AISI 304 mit einer hohen Blechdicke.
- Der Rahmen steht auf 4 Rädern, von denen 2 mit Bremsen schwenkbar sind.
- Ausgleichsgefäße für Saug- und Druckseite (Ø250 mm) und Sicherheitsdruckschalter.
- Einzelrohr und 2-Rollen-Rotor, der sowohl auf der Motorseite als auch auf der gegenüberliegenden Seite gelagert ist.
- Verdichter-Rollen, die auf Exzente-Achsen montiert sind, damit der Druck auf das Rohr eingestellt werden kann (Abb.1). Die Rollen lassen sich abnehmen, indem Sie nur 2

limitando así al máximo el desgaste de todas las partes en movimiento.

Además, pueden trabajar en seco sin sufrir daños y tienen un alto poder de autocebado.

Las bombas de la serie **PULSAR** se suministran en versión estándar con diferentes accesorios:

- Cuerpo de la bomba fabricado íntegramente en acero inoxidable AISI 304 con chapa gruesa.
- Bastidor montado sobre 4 ruedas, 2 de ellas giratorias con freno.
- Recipientes de compensación para aspiración e impulso (Ø 250 mm) y prestosato de seguridad.
- Tubo y rotor 2 rodillos apoyado tanto en el lado del motor como en el lado opuesto.
- Rodillos compresores montados en ejes excéntricos para poder ajustar la presión en el tubo (Fig.1). Los rodillos se pueden desmontar quitando solo 2 tornillos; es aconsejable

It is advisable to remove one of the two rollers when the pump stops for a long period, to not have the tube in compression.

- Three lubrication points for the tube, easily accessible from outside of the pump.
- Polycarbonate protection (Fig.2) opened by removing only two knobs.
- Plastic control panel with electronic speed variator (inverter).

Optional

- Control panel made of stainless steel (Fig.3).
- Receiving hopper with motorized auger for pump feeding, complete of speed variator (Fig.4). The ending part of the auger is conical and seated in a proper reduction until the diameter of the output tube (Fig.5) in order to prevent the crush of the product.

Il est conseillé de retirer l'un de 2 rouleaux en cas d'arrêts prolongés de la pompe, pour ne pas laisser le tube en compression.

- Trois points de graissage pour le tube, aisément accessibles de l'extérieur de la pompe.
- Capot en polycarbonate à ouverture rapide, fixé par 2 molettes (Fig.2), permettant d'accéder à l'intérieur de la pompe.
- Coffret électrique en PVC avec variateur électronique (Inverter) permettant de régler le débit de la pompe.

Options

- Coffret électrique en inox (Fig.3)
- Trémie de réception du produit à transférer avec vis d'alimentation à débit variable commandée par un variateur mécanique (Fig.4). Dans la partie de connexion au corps de pompe, il y a une réduction conique appropriée au diamètre du tube de pompage (Fig.5) qui permet d'éviter l'écrasement de produit.

Schrauben entfernen. Es ist ratsam, eine der beiden Rollen zu entfernen, wenn die Pumpe längere Zeit stillsteht, damit der Schlauch nicht unter Druck steht.

- Drei Schmierpunkte für den Schlauch, die von außerhalb der Pumpe leicht zugänglich sind.
- Polykarbonatabdeckung, aufklappbar und zu öffnen durch Entfernen von nur 2 Knöpfen (Abb.2), um Zugang zum Inneren der Pumpe zu erhalten.
- Elektrische Schalttafel aus Kunststoff, komplett mit elektronischem Variator (Inverter).

Optionen

- Schaltschrank mit Edelstahlgehäuse (Abb.3)
- Produkt-Aufnahmeschale mit Förderschnecke mit variabler Geschwindigkeit durch mechanischen Variator (Abb.4). Die Förderschnecke hat am Ende einen konischen Abschnitt, der in einer speziellen Reduzierung des Durchmesser des Pumpenrohrs untergebracht ist (Abb.5), um zu verhindern, dass das Produkt zerdrückt wird.

quitar uno de los dos rodillos en caso de paradas prolongadas de la bomba para no dejar el tubo en compresión.

- Tres puntos de engrase para el tubo, fácilmente accesibles desde el exterior de la bomba.
- Cubierta de policarbonato, abatible y que se abre retirando solo 2 pomos (Fig.2) para acceder al interior de la bomba.
- Cuadro eléctrico de plástico, completo con variador electrónico (Inversor).

Opcionales

- Cuadro eléctrico con caja de acero inoxidable (Fig.3)
- Tanque de recepción de producto con tornillo de alimentación con revoluciones variables mediante un variador mecánico (Fig.4) En el extremo, el tornillo de Arquímedes tiene una sección cónica alojada en una reducción especial al diámetro del tubo de bombeo (Fig.5) para evitar que el producto se aplaste.